

mi v 61 t mvd, gv` vbx

(AvqvZ 14, i "K, 2)

$$\begin{pmatrix} \vdots & & \vdots \\ \vdots & & \vdots \end{pmatrix}$$

mi v mvd Gi gh[©] v

Ave jvn Be& nny g (i v) nZ eVZ, Zlv etj b t 0Argiv GK`v
 ci`u Avj PbvKi v g th, Avgv i ga` tKn hviv nny nny v u
 Ay Bvrl qny vgi v KUWq ZvK v tAmKi Z th, Ay v Zv Ay v
 v bKU tKvb Avgj metPtq v c? v KŠ ZLb l tKn DvV` vovqvb, BtZvgta`
 i nny nny v u Ay Bvrl qny v GK tj vKtK Avgv i KvQ
 cWtj b Ges vZvb GB cY©miwU Avgv i tK cvW Kti tkvbtj b|0
 (Avnqv` 5/452)

cig Ki"Yvgq, Amxg `qvj y
Ayvri butg (i i "Ki v|

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ.

1| AvKvkgŪj x | cW_extZ
hv wKQyAvtQ mg⁻ B Aÿ vi
cweÎZv | gvingv †NvIYv
K† | ~~Zlv~~ ci ~~u~~gky x
cĀvqg |

١. سَبَّحَ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ ۖ وَهُوَ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

2 | tn gŋgbMY! †Zvgiv hv
Kibv Zv †Zvgiv †Kb ej?

٢. يَتَّيِبُهَا لِّلَّذِينَ ءَامَنُوا لِمَ
تَقُولُونَ مَا لَا تَفْعَلُونَ

3| tZvgiv hv Kibv tZvgv t i
Zv ej v Aivri yvZ
AmZkq AmšH RbK |

٣. كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ أَنْ
تَقُولُوا مَا لَا تَفْعَلُونَ

4 hivA ^y vi c ₁ ns ¹⁰ ₁₀ Kti mwi exfvte m ^y p c ₁ Ö ₁ i gZ, A ^y vn Zv ^t i ^t K fvj ev ^t mb	٤. إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الَّذِينَ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِهِ صَفًّا كَأَنَّهُمْ بُنِينَ مَرْصُوصِينَ
--	---

th hv K₁ibv Zv Ab^tK Ki₁Z ej vi e^vcv₁t₁

f¹⁰mbv Kiv ntqtQ

c₁g AvqtZi Zvdmxi K₁qKevi ew¹²Z ntqtQ| m¹²Zivs GL₁vb c₁pive¹²E
w¹² u¹²qRb| A^yvn ZvA^yve¹²j b t

Gi ci A^yvn ZvA^yvH tj K₁i c₁Ö₁Ans¹⁰H c₁Kvk Ki₁Qb
hviv Iqv^v Kivi ci Zv c₁iv K₁ibv|

ce¹⁰mxq tKvb tKvb Av^tj g GB AvqvZ₁K `j xj vnm¹²te M¹⁰Y K₁i etj b
th, Iqv^v c₁Y¹⁰Kiv m¹²avi YfvteB I qw¹²Re| hvi m¹²t₁ Iqv^v K₁i tm Zv c₁Y¹⁰
Kivi ZvM¹⁰ Ki¹⁰K Avi bvB Ki¹⁰K| Zuiv Zv^t i `j xj vnm¹²te m¹²xn ej¹²vix
I m¹²xn g¹²nv¹²g ew¹² G n¹²x¹²u¹² tck K₁ib th, i v¹²j¹²vn n¹²y¹²u¹²
A^y Bv¹²l qv¹²n¹²y¹²g ej¹² t₁Ö¹²bt Ö¹²bw¹²d₁Ki j ¹²Y nj w¹²Zb¹²u¹²| (GK) Iqv^v
Ki₁j Zv f₁¹² K₁i, (β) K₁v ej¹² v¹²g¹²v ej¹² Ges (w¹²Zb) Zvi Kv¹²Q
AvgbvZ ivLv ntj Zv w¹²Lqv¹²bvZ K₁i |Ö¹² (dvZüj evix 1/111, g¹²nv¹²j g 1/78)
Ab¹⁰ m¹²xn n¹²v¹²x¹²m i¹²qtQ t Ö¹²pvi¹²u¹² Af¹²vm hvi g¹²ta¹² Av¹²Q tm w¹²b¹²f¹²Rvj
g¹²bw¹²d₁K| Avi hvi g¹²ta¹² G₁¹²tjvi tKvb GK¹²u¹² Af¹²vm i¹²qtQ Zvi g¹²ta¹²
w¹²bdvK ev KcU¹²Zvi GK¹²u¹² Af¹²vm i¹²qtQ th ch¹²S¹²-bv tm Zv c¹²ui Z¹²vM K₁i |Ö¹²
(dvZüj evix 1/111) G₁¹²tjvi g¹²ta¹² GK¹²u¹² Af¹²vm nj Iqv^v f₁¹² Kiv|
kvi¹²tn ej¹²vixi i¹²i¹²tZ Avgiv GB n¹²v¹²x¹²m₁ v¹²j c₁Y¹⁰te e^vL¹²v K₁i¹²u¹²Q| m¹²Zivs
A^yvi RbB¹⁰ng¹⁰-c₁ksm¹²v|

G Rb¹⁰B Av^yvn Zv¹²rk¹²vI qv ZvA^yv AZ¹⁰S¹⁰-tRvi w¹²tq etj b t
tZ¹²g¹²vhvKi bvZv tZ¹²g¹²i ej vA^yvi `v¹²z AZ¹²kq Ans¹⁰H RbK|
Av¹²j¹²vn B¹⁰Av¹²j B¹⁰iv¹²Av¹²n (i¹²t) n¹²Z ew¹² Zv¹²ve¹²j b t GK¹²v

i vñjvñ nñ y vñ Œy Bvñ qvñy v Avgñ i vñKUAvñb Kñ b, H
 mgq Avñg bvej K vñj vñ | tñj vñ Kivi Rbñ Avñg tei nñj Avgvi gvZv
 AvgñK VñK vñq ej ð b t ŒñAeñ jvñ Gñy tñvñK vñQvñZ Pñ Œ
 ZLb i vñjvñ nñ y vñ Œy Bvñ qvñy v Avgñ gvZñK ej ð b t
 ŒmñZñ vñ Zñg tñvgvi tñtñ tñK vñQvñ tñZ Pñ ?Œ Avgvi gvZv Dñti ej ð b t
 Œxñvñ tñRñy vñZ Pñ Œi vñjvñ nñ y vñ Œy Bvñ qvñy v ZLb
 ej ð b t ŒZvñtñ fjvñ, Abñ_vñ tñRñb tñL thñ, hñ vñKŒ bvñ tñqvñ BñQvñ
 KñtñZ Zvñtñ vñ_vñ ejvñ cvc tñvgvi Dñi vñ LvñZ (tñZvñtñK vñ_vñvñ bx
 vñmñte MYñ KivñZ) | Œ (Avñgvñ 3/447, Aveñ_vñ 5/265)

gñKwñZ Bñb vñeñvñb (int) ej ð b thñ, gñgbivñ ej ð vñj t ŒñKvñ&Avgñ
 Añ vñ ZñAñ vñ vñKvñeñPñq vñQñZvñvñAvgñ vñRñZñg Zvññj AñKñB
 Avgñ vñH Avgñ Ki Zñgñ ŒZLb Añ vñ ZñvñKvñ qvñZñAñ vñZñvñ iñK
 Gñvñ RñvñtñZ vññq ej ð b t

ŒñvñAñvñ cñ

mñexñvñe nñp cññi gñ nñq nñvñKñ, vññB Añ vñ Zñvñ iñK
 fjvñ ejñmbñ | Œ AZñci Dñtñ iñ vñb Zñvñ iñ cñxñvñ nñq hvñ | Zvñvñ cñ cñKñ
 Kñ cñvñq hvñ | ZLb Añ vñ ZñAñ vñ vñYvñKñ b t

tn gñgbMYñ! tñZvgivñ hv

Kivñ Zvñ tñZvgivñ tñKñ ej? vñZñb ej ð b t ŒñZvgñtñ iñ gñtñ Avgvi vñKUñ H
 eñvñ³ metñPñq vññ th Avgvi cñ_hñ Kñtñtñ | Œ (ñññj gñbmñj 8/146)

tñKvñ tñKvñ vñÁRñb ej ð b thñ, Gñvñ Hñ tñvñKñ iñ eñcvñti AeZñYñq hvñ
 vñtñRñtñ iñ evñvñññ tñ Lvñbvñ Rññ ej Zñ tñŒAvgivñ hñ KñivñQñ, A_P Zvñvñ hñ
 Kñivñb, ej Zñ tñŒAvgivñ AvñZñ nñqvñQñ, A_P AvñZñ nñqvñb, ej Zñ tñŒAvgivñ
 cññZñ nñqvñQñ A_P cññZñ nñqvñb, ej Zñ tñŒAvgivñ ahñvi Yñ KñivñQñ, A_P
 ahñvi Yñ Kñivñb BZñvñ |

mñC Bñb hñBñ (iñt) ej ð b thñ, i vñjvñ nñ y vñ ŒAvñ vñBññ I qvñ
 nñy vñ -ññ tñbñvñvñK mñexñ bvñKivñchñ-kñtñ iñ mñtñ_hñ ñññ
 KiñZñbññ nññi vñKñZñvññ xevñmñexññ qñ vññvñvñvññ iñK Añ vñ
 ZñŒAvñvñ cñññ nñZñ tñqvñ nñqñtñ | (KñZñxñ 18/81) vñZñb ej ð b thñ,

Gi AñññññQñ tñhñxñ Zvñvñ GñKñ Actñiñ mñtñ mñññññj Zñvñte

mwi ex nq| gKwZj Beḅ wneŷvb (int)

Gi fvev_©

eYḅv KiṭZ Wṭq etj b t GKRṭbi mṭ_ Aci Rṭbi mṭ p eÜb| Beḅ
 Aveŷm (ivt) etj b t Dnv nj Ggb gheZ Kwṭgw/t`qvj hv KLBi tntj
 cṭobv, thṭnZzGṭKi mṭ_ AciW Mḅ_Z iṭqṭQ| (`j i`j gvbmj 8/147)

5| -ṣiY Ki gmv Zvi
 mṭcḅvqṭK etj wQj t tn
 Avgvi mṭcḅvq! tZvgiv
 AvgvṭK ṭKb Kó w`Q hLb
 tZvgiv Rvb th, Awg
 tZvgi i wKU Aṭvri
 iwmj? AZtci Zviv hLb
 eṭ c_ Aej ṭb Kij ZLb
 Aṭvri Zvṭi ü qṭK eṭ
 Kṭi wṭj b| Aṭvri
 cvcvPri x mṭcḅvqṭK
 wṭ`vqvZ Kṭi bbv|

٥. وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ
 يٰقَوْمِ لِمَ تُوذُونَنِي وَقَدْ
 تَعْلَمُونَ أَنِّي رَسُولُ اللَّهِ
 إِلَيْكُمْ فَلَمَّا زَاغُوا أَزَاغَ اللَّهُ
 قُلُوبَهُمْ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ
 الْفٰسِقِينَ

6| -ṣiY Ki, gviBqvg
 Zbq Cmv ejj t tn evbx
 BmivCj! Awg tZvgvṭi
 wKU Aṭvri i vṭi Ges
 Avgvi ce© nṭZ tZvgvṭi
 wKU th Zvli vZ iṭqṭQ
 Awg Dnvi mg_Ṭ Ges
 Avgvi cṭi Avngv` bvṭg th
 iwmj Avmṭeb Awg Zui
 mṭnsev` `vZv| cṭi tm hLb
 -úo wḅ` kḅmn Zvṭi wKU
 Gṭjv ZLb Zviv ejṭZ

٦. وَإِذْ قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ
 يٰبَنِي إِسْرَءِيلَ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ
 إِلَيْكُمْ مُّصَدِّقًا لِّمَا بَيْنَ يَدَيَّ
 مِنَ التَّوْرَةِ وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ
 يَأْتِي مِنْ بَعْدِي ۚ اٰسْمُهُ ۚ اَحْمَدُ

jvMj t GUvZv GK ˘úó
hv`y|

فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا
هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ

gmvi (Avt) Kvl g†K Zui frmbv

Ajv n ZvAjv Zui ev v l i vñ gmv Bv Bv (Avt) mûK©
msev` w`†Qb th, vZvb Zui Kvl g†K etj b t

Ôtn Avgvi Kvl g! †ZvgivZv Avgvi wimvjv†Zi mZ`Zv
mûK©cYvte AemZ itqQ, GZ` m†Ej† †Kb †Zvgiv Avgvi wimvjvZ†K
A` K†K† AvgvK Kó w`Q†Gi vñvthb i vñjv nñ y v u Ajv Bv
l qvñy v†K GK vùK vùq mšpv †`qv n†Q| Zv†Kl gv°vi Kw†iiv
Kó w`Z|

GKev vZv etj b t Ajv n ZvAjv vgnv (Avt) Dci ing Ki `b
Zv†K†Zv Gi †P†q† tenk Kó †`qv n†qvQj, vKŠ`Gi c†i l vZvb `ah°aviY
K†i v†j b|ô (dvZûj evix 7/652) m†_ m†_ gñgb†`i†K f`Zv vK†v
†`qv n†Q th, Ziv vthb bexñy y v u Ajv Bv l qvñy v†K Kó bv† q
vKevvz bvK†| thgb Ajv n ZvAjv vAb` RvM† etj b t

يَتَأْتِيهِمُ الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ ءَادُوا مُوسَىٰ فَبَرَّاهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا

وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا

tn gñgbMY! gmv†K hviv †Kk w`†q†Q †Zvgiv Zv†` i gZ n†qvbv; Zviv
hvi v†K†v Ajv n ZvñZ ZvK v† cñgbZ K†b GesAjv vi
v†KU tm gh° verb | (nivAvhe, 33 t 69) Ajv n ZvAjv Dv t

AZtci hLb Zivveuc_ Aej †b Kij

ZLb Ajv n Zv†` i ù q†K eq K† v†j b| A_ hLb Zivv†Rb i †b
mZ`i AbñY n†Z n† t†y ZLb Ajv n ZvAjv Zv†` i Aš††K

vn`vqvZ ntZ mwi tq w`tj b Ges l tK m t`n l e`_Zv Oviv cY©Kti
v t j b | t h g b A y v n Z v A y v e t j b t

وَنُقَلِّبُ أَفْعَدَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ كَمَا لَمْ يُؤْمِنُوا بِهِ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَنَذَرُهُمْ فِي
طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ

Avi th t n Z i Z v i v c l g e v i C g v b A v t b w b, G i d t j Z v t` i g t b r v t e i l
`w f w i c m i e Z B K t i w e Ges Z v t` i t K Z v t` i A e v a` Z v i g t a` B w e a v t s`-
i b`v q N t i t e o v t Z t t o w e | (miv A v b A v g 6 t 110) g n b A y v n
A v i l e t j b t

وَمَنْ يُشَاقِقِ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِ مَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَىٰ وَيَتَّبِعْ غَيْرَ سَبِيلِ
الْمُؤْمِنِينَ نُوَلِّهِ مَا تَوَلَّىٰ وَنُصْلِهِ جَهَنَّمَ ۖ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

Avi m p _ c k w k Z n l q v i c i t h i v m t j i w e i`x v P i Y K t i Ges
w e k y m M t Y i w e c i x Z c t` i A b y l v g x n q, Z v n t j t m h v t Z A w f v b w e o A w g
Z v t K Z v t Z B c l`v e v Z Z K i v e Ges Z v t K R v n v b t g v b t` c K i e; Ges l U v
v b K a Z i c l`v e Z B` j | (miv l m y 4 t 115) G R b B A y v n Z v A y v
A b` A v q v t Z e t j b t

وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ

Av A y v n A v t k A g b K v x i t K c _ c k b c K t i b b y (miv
Z v l e v n, 9 t 24)

Cmvi (Avt) A v g v t` i b v e x i A v M g t b i m y n s e v` c l v b

G i c i C m v i (A v t) f v l t Y i e Y B v t` q v n t` Q, t h f v l Y w Z v b e v b x
B m i v C t j i m v g t b w t q v Q t j b | H f v l t Y w Z v b e t j w Q t j b t

tn evbx BmivCj ! Zvl ivtZ Avgvi (AMgtbi)

i`f m s e v` t` q v n t q v Q j, A v i A w g` p f v t e G i m Z` Z v A b t g v b K v i x |
G l b A w g Z v g t i m g t b G K R b i v n n y y v u A y B v l q v n y v g i

i fV Mgtbi fvel "0vYx KiQ vhlb ntj b bvex, Dæſ, gv°x Avngv`, gnvæſ`
 nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl nŷi vs Onv (Avt) ntj b ebx Bhiv Clj i
 tkl bex Ges gnvæſ` nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl ntj b ngv -bvex l
 ivmŷi i gta` meſkl bvex l ivmj | Zui cŷi tKvb bvexl Avmtebbv Ges
 tKvb ivmj l Avmtebbv | Bgvv eLvix (int) GKw AvZ my` i nv` xm eYBv
 KtiŷQb | Zv nt`Q t hŷvBi Beb gZCg (ivt) eYBv KtiŷQb th, wZvb
 i vŷjvn nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl ej tZ i tbt Œvgr
 Atk, yv bg i tŷQ Awg gnvæſ` nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl Awg
 Avngv` nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl Awg gnvæſ` hŷ Kv tY Aŷ v
 Kdix tK vbiŷy Kiŷeb, Awg nvŷki, Avgv tK w tŷQb cŷi "l vb i i" nŷ
 Ges Awg AvŷKe | ō (dvZŷj evix 8/509, gnvj g 4/1828)

gnvæſ` Beb BmnvK (int) etj b, Lwŷ` Beb gv`vb (int) etj tŷQb
 th, GK vnnæM (ivt) i vŷjvn nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl etj b
 t Œn Aŷ vi i vŷj nŷ y vû Œy Bvrl qvny vgl Acbv Avgv i tK
 Avcbvi vbt Ri K_v ej b ō ZLb wZvb etj b t ōAwg Avgvi wZv
 Bei vŷgi (Avt) Aŷ vi Kv tŷQb qv` Œv Ges Onv (Avt) i fmvæſ` |
 Avgvi gv hLb Avgv tK Mtŷavi Y Ktib ZLb wZvb tŷcet` tLb th, thb
 Zui ga` ntZ Ggb GK bŷ ev tR`wZ tei nj hvi Kv tY vnni qvi emiv
 knŷi i cŷmv` wŷ Av tŷ vKZ ntq DVj | ō (Beb vnkvg 1/175)

B eh Beb mŷnqn (ivt) ntZ evæſ` AvQ th, i vŷjvn nŷ y vû
 Œy Bvrl qvny vgl etj tŷQb t Œv Aŷ v Zv Œy v vku tkl bex
 vnmvte vj wLZ vQjvg, A_P Av`g (Avt) ZLb gvw iŷc wQj b |
 tZvgv tŷK Awg Avgvi AvMgtbi Nubv i bwrQ | Awg Avgvi wZv
 Bei vŷgi (Avt) ōAv, Cmvi (Avt) i fmvæſ` Ges Avgvi gv tŷi tŷc
 bvæMtŷi gv tŷi tŷK GfvteB tŷcet` Lv tŷv ntq vŷK | ō (Avngv` 4/127)

AvæDgnn (ivt) ntZ evæſ` AvQ th, vZv i vŷjvn nŷ y vû
 Œy Bvrl qvny vgl vŷAm Ktib t Œn Aŷ vi i vŷj nŷ y vû
 Œy Bvrl qvny vgl Acbv AvMgtbi cŷg nŷei Kv tY ōZv DE tŷ
 etj b t ōAwg Avgvi wZv Bei vŷgi (Avt) ōAv Ges Cmvi (Avt)
 i fmvæſ` | Avgvi gv tŷcet` tLb th, Zui ga` ntZ GK bŷ tei nq hv
 vnni qvi cŷmv` wŷ tK Av tŷ vKv 3/4j Kti tZv tŷj | ō (Avngv` 5/262)

Ave jvn BeB gnd (i v) nZ ev, Zlv ej b t Avgt i K
 i vj jvn ev kn b³/4kx t k tCY K t b| Avg vcQ AvkRb tj vK
 vq v huf i gta Ave jvn BeB gnd (i v), Rvdi BeB Ave-Zvve
 (i v), Ave jvn BeB Di dZvn (i v), Dnglb BeB gvrBb (i v) Ges Ave-
 gmv (i v) vQ t b| Avi l w t K KivBkiv Avgi BeB Avm Ges Dgvi v
 BeB l qj x t K b³/4vkxi vbKU DctXSKbm n tCY K t b| Zviv Dftq
 b³/4vkxi mgtb nwhi ntq ZutK mvr`vn Kti| Zvici Zviv Wt b l evtg
 `wotq v t K| Gici Avgi l Dgvi v Avte`b Kti t Avgt i AvZkq-
 `Rbt i ga` ntZ KZK tj vK Avgt i `xb cwi Z`wM Kti Avcbvi t t k
 Ptj Gtm t Q| b³/4vkx vRtAm Kti b t vZviv t Kv_vq? vZviv Reve w j t
 vGLvtbB GB kn t B Zviv it q t Q| vZlv ZLv mvrveMY t K Zui mgtb
 nwhi Kivi vbt`R w t j b| vbt`R Abjvqx mvrveMY kvnx `iev t nwhi
 ntj b| Rvdi (i v) `xq m t t i K ej t b t Avwg AvR t Zvgv` i g t cv t
 vnmvte KvR Kie| vZLv mevB Zui Abjvi Y Kti b| AZtci vZlv
 mfv l`eM t K mvj vg w t j b, vKs`vZlv mvr`vn Kti b b v| mfv l`eM vZLv
 ejj t vZvgiv ev`kv t K t K b mvr`vn Kti b v? vZlv DE t ej t b t
 vAvgi v g v g v t Avj v v v t K n t K mvr`vn Kiv b vZlv v v t K i j t
 vK b vZlv DE t ej t b t Avj v vZlv v v t K i vK vZlv i vj
 n y y v Avj v v l q v n y v t K tCY K t b, v v v v t K i v t R
 w t q t Q b t h, Avgiv t h b Avj v v v t K n t K mvr`vn b v Kiv Ges
 mvj vZ Av`vq Kvi, hvKvZ c v b Kvi| vZLv Avgi BeB Avm (i v) Avi
 K_v b v etj vK t Z cv t j b v| vZlv etj DV t j b t vRbve! Cmv BeB
 gvi Bqv g (Av) m t K t G t i AvKx`v ev v k l m Avcbv` i AvKx`vi m t Y
 v c i x Z| vZLv ev`kv n Rvdi t K (i v) c k k Kti b t v Cmv (Av) l Zui
 gvZv m t K t Zvgv` i AvKx`v vK? Rvdi (i v) Rvte ej t b t vG
 e v v t Avgt i AvKx`v l vB hvAvj v v v v v v vZlv vZlv c v t
 vKZ v t Avgt i K v v v v t Q b| ZvGB t h v v (Av) Avj v i Kvj gv
 l Zui i h, hv vZlv Kgvix l mZx-mvayx b vix gvi Bqv t gi (Av) c vZ
 v t c Kti vQ t b| ZutK KL b l t Kv b c j`l `uk Kti v b| ev`kv n G f v l Y
 i t b f y g ntZ GK v Klv D w t q v t q ej t b t v n n v t k i Avae v m x! t n
 e³MY! t n v e v b g t j x! t n `i t e k e,`! G e v v t i GB t j v K t i
 (v v v t i) Ges Avgt i AvKx`v KGB Avj v i k c_! G e v v t i G t i

<p>KS' Ajv Zui bi- cYfjc DTMvmZ Kiṭeb, hw I Kwdiiv Zv AcQ` Kti </p>	<p>بِأَفْوَهِهِمْ وَاللَّهُ مُتِمُّ نُورِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ</p>
<p>9 wZvb Zui ivmj tK tcŸY Kti tQb wv`vqvZ Ges mZ` `xbmn mKj `xtbi Dci I tK tkōZj `vtbi Rb`, hw I gkwi Kiv Zv AcQ` Kti </p>	<p>٩. هُوَ الَّذِي أَرْسَلَ رَسُولَهُ بِأَهْدَىٰ وَدِينٍ الْحَقِّ لِيُظْهِرَهُ عَلَى الَّذِينَ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ</p>

gvbŸl i gta` metPtq tenk hj gKvi x e`w³

gnb Ajv enj b t

th e`w Ajv n mŸU vy`vi PbvKti Ges Zui mŸL

kixK `vcb Kti Zvi tPtq Awak hwj g Avi tKnB ntZ cvtibv | tm hw
te-Lei nZ Zvntj tZv GKUv K_v wQj , wKS' Zvi Ae`vtZv GB th, ZvtK
Zvl n` I BLj vtmi w tK m`v-me⁹v AvnYvb Kiv nt`Q, mZivs th e`w³ G
aitbi hwj g Zvi fvM` wv`vqvZ Avmtē tKv_v ntZ? Zvt` i `pvš-wK H
e`w³ i `pvšt gZ th e`w³ mth⁹ i wK gŸLi dñv vbwftq w tZ Pvg |
GUv thgb Am⁹e wK tZgwb GUv Am⁹e th, GB Kwdi t`i gva tğ
Ajvri `xb`yqv ek ntZ gŸQhtē |

KS' Ajv n GB dBrjv Kti tQb th, wZvb Zui b tK DTMvmZ Kiṭeb
hw I Kwdiiv Zv AcQ` Kti | Av Zvb Zui i vñ- mŸy y w Ajv Bv
I qvny vK tcŸY Kti tQb wv`vqvZ I nZ` `xbmn mKj `xtbi Dci
I tK tkōZj `vb Kivi Rb`, hw I gkwi Kiv Zv AcQ` Kti |

GB `ŸU AvqtZi cY⁹Zvdmxi miv eviv AvtZ MZ ntqtQ | mZivs mg`-
cŸm Ajvri BRb` Ges Avj vZui wKUKZĀ |

<p>10 tn gŋgbMY! Awig wK †Zvgvṭ`i Ggb GK ewY†R`i mÜvb w`e hv †Zvgvṭ`i iŋlv Kiṭe hšŷv`vqK kw-ntZ?</p>	<p>١٠. يَتَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ تَجْرَةٍ تُنْجِيكُمْ مِّنْ عَذَابِ أَلِيمٍ</p>
<p>11 Zv GB th, †Zvgiv Aṣv n l Zū i vṭṭi Dci wek m `vcb Kiṭe Ges †Zvgvṭ`i ab mṣū` l Reb ḌvAṣvri cṭ wRnv` Kiṭe GUvB †Zvgvṭ`i Rb` tkṭ hṡ †Zvgiv RvbṭZ </p>	<p>١١. تَوْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَتُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنفُسِكُمْ ۚ ذَٰلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِن كُنتُمْ تَعْلَمُونَ</p>
<p>12 Aṣv n †Zvgvṭ`i cvc ŋlv Kṭi w`ṭeb Ges †Zvgvṭ`i `wLj Kiṭeb RvbṭZ, hvi cv`ṭ`tk b`x cṭwvZ Ges `vqx RvbṭZi DĒg evmMṭn GUvB gnv mvdj` </p>	<p>١٢. يَغْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ وَيُدْخِلْكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرَىٰ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وَمَسْكِنَ طَيِّبَةً فِي جَنَّةٍ عَدْنٍ ذَٰلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ</p>
<p>13 Avi wZvb `vb Kiṭeb †Zvgvṭ`i ewĀZ Avil GKw Abṣv Aṣvri mvnvh` Ges AvmbvneRq; gŋgbṭ`iṭK Gi mṡsev` `vl </p>	<p>١٣. وَأُخْرَىٰ تُحِبُّونَهَا نَصْرٌ مِّنَ اللَّهِ وَفَتْحٌ قَرِيبٌ ۖ وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ</p>

Aj vi kwv t tK th e'emv i qv Ki tZ cvi

Ae jvn Bb n j v (i v) e v n x m t e n t q t h n n e v i v n j n n j y u Aj Bv l q n j v K v t A m Ki tZ t P t q t j b t t n Aj vi i v n n j y u Aj Bv l q n j v K v b A v j Aj v n Z v Aj v v K U n e P t q v t P O z u i GB c o e D E i Aj v n Z v Aj v GB n v A Ae Z x y K t i b | G t Z w z b e t j b t

G t m v, A w g t Z v g v t i t K G g b G K j v f R b K e ' e m v i K _ v e t j w B h v t Z q w z i t K v b m v e b v t b B | G t Z D t i k " w m x n t e G e s f t q i t K v b K v i Y _ v K t e b v | Z v n t " Q G B t h,

tZvj vAj vi

G K Z v t I Z u i v n n j y u Aj Bv l q n j v j v n j v Z v k y m v c b K i t e G e s t Z v g v t i a b - m u ' I R x e b v A j v i c t _ v n K i t e | G B e ' e m v j b q v i e ' e m v n t Z e u , t Y D E g | h w t Z v g i v G B e ' e m v t q n v Z ` v l Z v n t j t Z v g v t i c ` o j b I c v c - A c i v a A w g q l g v K t i w e | A v i t Z v g v t i t K ` w l j K i e G g b R v b t Z h v i c v t t k b ` x c e w n Z G e s t Z v g v t i t K c o e k K i v e v q x R v b t Z i D E g e v m M t n | w e k y m t i L t h, g n v m v d j " G U v B |

A v i l t R t b t i L t h, t Z v g i v m ` v t Z v g v t i k i t i m v t _ g K w e j v K t i _ v K, G B g K w e j v i m g q A w g t Z v g v t i t K m v n v h " K i t Z _ v K e G e s t Z v g v t i C w - u Z w e R q ` v b K i e | t h g b A b " R v q M v q i t q t Q t

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ ءَامَنُوْا اِنْ تَنصُرُوْا اللّٰهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُخْرِجْكُمْ مِّنْ اَقْدَامِكُمْ

h n g v v h v t Z v j v A j v i K n n h " K i Z v n j A j v n t Z v g v t i t K m v n v h " K i t e b G e s t Z v g v t i A e - v b ` p K i t e b | (m i v g n v s , 47 t 7) A b i t i t q t Q t

وَلَيَنْصُرَنَّ اللّٰهُ مَن يَنْصُرُهُۥٓ اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ

h o q B A j v n Z v i K n n h " K t i b t h v R i K n n h " K t i | v b o q B A j v n k v g b c i y g k y x (m i v n v 3/4, 22 t 40) ` j b q v i G B m v n v h " I

vRq GesAvi vZi H RlvZl vAvGZ H tj Kf i Rb' hrvAvj v
 l Zui i vj- ny y v Av Bv l qv ny vj AvvZi KvR m`v
 vAvvZ _vK Ges Rb l gy vAv Ay vi `xdi vAvGZ Kf |
 ZvBZvZv` x bexny y v Av Bv l qv ny vjK etj b t tn bex
 Zvg Avgvi c | ntZ gvgb` i tK Gi mjev` `v |

14| tn gvgbM! Ay vi
 `xdi mrvh`Kvix n l , thgb
 gviBvg Zbq Cmv Zvi
 vki t` i tK etj vQj t
 Ay vi c t tK Avgi
 mrvh`Kvix nte? nvl qvi xMY
 etj vQj t AvgivBtZv
 Ay vi c t mrvhKvix
 AZtc i evbx BmivCtji
 GK`j Cgvb Avbj Ges
 GK`j Kdix Kij | cti
 Avvg gvgb` i tK kv³kvj x
 Kij vg Zv` i kI t` i
 gKvej vq; dtj Zviv vRqx
 nj |

١٤. يَتَّيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا كُونُوا
 أَنْصَارَ اللَّهِ كَمَا قَالَ عِيسَى ابْنُ
 مَرْيَمَ لِلْحَوَارِيِّينَ مَنْ أَنْصَارِي
 إِلَى اللَّهِ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ نَحْنُ
 أَنْصَارُ اللَّهِ فَأَمَّا تَطَافُةٌ مِنْ
 بَنِي إِسْرَءِيلَ وَكَفَرَتْ طَافُةٌ
 فَأَيَّدْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا عَلَى
 عَدُوِّهِمْ فَأَصْبَحُوا ظَاهِرِينَ

cKwZMZfvte me gmvj gB Bmj vtgi mg_0Kvi x

gnb Avj v Zui gvgb ev v i tK vR q vAvB th Zvivthb mrv
 me v Rvb-gj Av Avj v tK mrvh` Kf , Av Avj v l Zui i vj-
 ny y v Av Bv l qv ny vj vK mrv f q thgb nt qv xMY Onv
 (Av) vK mrv vAvvZ b Hb Zv etj v b t Ay vi c t tK
 AvgvK mrvh`Kvix nte? ZLb Cmv (Av) Avvix nvl qvixiv etj vQj t
 Avgv Avj vi mrvhKvix A_0 Ay vi GB `xdi KvR Avgv B

Avcbvi m½x wmwte KvR Kie, AvcbvK mwnh" Kie I Avcbvi Abjnvix
wmwte _vKe| ZLb Cmv (Avt) Zv`iK cØviK wmwte wmw qvi
kni_wj tZ cwl/tq t`b|

n½4 t½g i vjv n n y v u Åy Bv l qv n y v RAm
Ki Zb t Åg tKn Av tK th AvgK mnh" Ki te hZ Avg Ay vi
w mvjvZtK RbMtYi KvQ tçŠQ w tZ cwi? KivBkiv AvgvK Avgvi
itei evYx gvbtli wku tçŠQ t` qvi KvR evav cØvb KtiQ|Ø (Avngv`
3/322, nwKg 2/624, evBnvKx 8/146)

gv xir AaenxAdml Lvi R tM xq tj Kf i tK gnb Ay v GB
tmŠfvM i AaKvix Ktib th, Zuiv i vjv n n y v u Åy Bv l qv
n y v nZ eBAZ NÖv Kti b| ZuivZu K_v tgb Pj v A½Kv
Kti b| ZuivGB cÅvKti b th, hviv i vjv n n y v u Åy Bv l qv
n y v Zu i evmfgZ Pj hb Zvntj tKv tgb ZuivZu tKb tlv
mvab ntZ w tbbv| AZtci i vjv n n y v u Åy Bv l qv n y v hLb
Zui m½xMYmn w RivZ Kti Zu i evmfg gv xbv bMixZ tçŠtj b ZLb
ev`weKB Zuiv Zu i cZk vZ i tlv Kti b| G Kv tYB Zuiv Åvbmvi Ø
(mnhKiv) GB gnb DcvaZ f hZ rb| Ay v Zu i cÅv sØ _vKb
Ges Zu i tK mšØ i vLp|

evbx BmivCtj i GKw `j Cmpi (Avt) Dci Cgvb
GtbrQj , Aci `j ZvK A`Kvi Kti vQj

gnb Ay v ej b t

AZtci evbx BmivCtj i GK`j Cgvb Avbtjv Ges GK`j Kdix Kij
A_ hLb Cmv (Avt) Zui Abjnvix nvl qvix` i tK vbtq `xbi `vØ qvtZi
KvR ii" Kiti b ZLb evbx BmivCtj i wKQytjvK mW/K c_ Gtm tMj ,
Avi wKQytjvK G c_ Gtj vbv| GgbvK Zviv ZvK Ges Zui mZx-mvaYx
gvZvi cZ RNb`Zg Acev` i Pbv Kij | GB Bqv`x` i Dci wKqvGVZ
chÅ-Ay vi Mlc vZ tK|

Aevi hviv ZvK tgb vbj Zv`i gta" GKw `j gvbi e`vcti
mgvj sNb Kij Ges ZvK Zvi ghPvi tPtq emotq wj | Gt`i gta" I
Aev KtKw`j ntq tYl| GKw`j ej tZ j vYl th Cmv(Avt) Ay vi

cly (bDhvj v)| Ab GKW`j ejj th Omv(Avt) Zb Ay vi GKRB
 A_⊗wZv cly | i fj Kzrh Av GKW`j ZvZuK Ay vnej B`Xv
 Kti vbj | Gmtei Avtj vPbv miv vbmvg we`wii Zfite itqtQ|

Ay vnzvay vggbt i K Rofy Kti b

gnb Ay v n ej b t

cti Awg

gngbt`itK kw³kuj x Kijvg Zv`i kI`ti i gKwejqv| A_⊗ Awg
 Zv`i itK Zv`i kI` Lpvt`i Dci weRqx Kijvg|

Beb Avevm (ivt) ej b t hLb gngngvZ Ay v n OmvK (Avt)
 AvKvK Dw tq tbqvi B`Qv Kij b ZLb Cmv (Avt) `xq mnPi ti i voku
 Gtj b| H mgq Zui gv_v ntZ cwi bi tduv Sti couQj | Zui mnPiMY
 uQtj b evtivRb| Zuiv GKW Nti Ae`vb Kiv uQtj b| wZv Zv`i gta`
 GtmB ej tj b t OtZvgv`i gta` Ggb tj vKI itqtQ th Avgvi Dci Cgvb
 GtbtQ etu wKs`cti Kdix Kite| GKevi bq, eis evtiv evi | Ot AZtci
 wZv ej tj b t OtZvgv`i gta` tK Ggb AvtQ th G e`vcv ti cOZ ntZ
 cv ti th, ZvK Avgvi tPnvivi mv_ mv`k`hy³ Kti t`qv nte Ges Avgvi
 cwi etZ[⊗]ZvK nZ`v Kiv nte, AZtci tm RvbtZ Avgvi mv_ _vKte?Ot
 Zui G K_vi Revte Zv`i gta` eqtm vhub meRvbo uQtj b wZv ej tj b t
 OtAwg G Rb` cOZ AvuQ|Ot Cmv (Avt) ZvK ej tj b t OtZvg em|Ot AZtci
 cpivq wZv Zui K_vi cpivevE Kij b| Gevi I H hpeKw `wotq ej tj b
 t OtAwgB GRb` cOZ|Ot Cmv (Avt) Gevi I ZvK etm thtZ ej tj b|
 ZZxqevi Cmv (Avt) H K_vB ej tj b Ges ZZxqevi I H hpeKwJB `wotq
 m[⊗]SiZ Rvbtj b| Gevi wZv ej tj b t OtAv`Qv, tek!Ot Zr`Yv Zui AvKwZ
 m[⊗]uY[⊗]fc Cmi (Avt) gZ ntq tMj Ges CmvK (Avt) H Nti i Qv`i
 GKW uQ`a ct_ AvKvK Dw tq tbqv nj | CmvK (Avt) AbymvBkvix
 Bqv`xiv t`sto Gtj v Ges H hpeKw tK Cmv (Avt) gtb Kti tMvZvi Kij
 I ktj Pwotq nZ`v Kij | Cmi (Avt) fivel`OvYx Abhvqx H Aenko
 GMviRb tj vKi ga` ntZ tKn tKn evtiv evi Kdix Kij , A_P BtZvte[⊗]
 Zviv Cgvb`vi uQj |

AZtci CmvK (Avt) gvb`Kvix evbx BmivCtj i `j w wZbv `tj vef³
 ntq tYl| GKW`j ejj t Ods Ay v n Omv AKvZv hZvB B`Qv

KtiwQij b Avgv` i gta` wQij b| AZtci wZvb AvKvK Dtv tMij b| 0 GB
`j wK BqKvqin ej v nq| wZxq `j w ejj t Ayri cy
(bEhij n) Ayri BQbqvx Avgv` i gvtS wQij b, AZtci wZvb ZvK
wtRi KvQ Dw/tq wtij b| 0 GB `j wK ej v nq bvmZm q`vn| ZZxq `j w
mZi Dci cWvZ _vK| Zv i AKXv evvkmGB th Ayri
ev`v l Zui imj Zui B"Qvhwqx Zv`i gta` wQij b, AZtci wZvb
(Ayri) ZvK wtRi KvQ Dw/tq wtqtQb| GB `j w nj gmvj tgi `j |
AZtci H Kwidi `j `j w kwi³ ejj cvq Ges Zviv H gmvj g
`j wK cW Kti nZvi a`stn chq wtq hq| Aetk Ayri
ZvKv qvZv Ayri q bexgvs ny y w Ay Bv l qvny vK
tcY Ktib| evbx BmivCij i H gmvj g `j w Zui Dci l Cgvb Avbqb
Kti| nzi vs GB Cgvb v `j wK Ayri Zv Ayri v mnh` Kti b Ges
Zv i K Zv i kI` i Dci Rqj Kti b| i vny n ny y w Ay Bv
l qvny vj vRqxl qvGes` b Bnj vj Abv` ` b j vK ci vRZ
KivB nj Zv`i vRqx nlqv l Zv`i kI` i Dci Rqjvf Kiv| 0
(Zvix 23/366, bmvC 6/489)

myZivs GB DvZ mZi Dci cWvZ t`K m`vme³ vRqxv _vKte,
tkl chS-wKqvgvZ Gtm hvte Ges GB DvZi tktli tjvKiv Cmi
(Avt) m/zx ntq gmvn v³/vtji m¹/z hy Kiteb, thgb mnxn nv`xm
v`gvb itqtQ| (dvZuj evix 13/306, gmvj g 3/1524, Ave`vE`
3/1) Gne e`v vj Ayri Bv l Pqfy Rvbb|